

Wichtige Produktinformationen - Further useful product information

DE Diese Anleitung ist nur ein Bestandteil des Benutzerhandbuchs, welches über die sichere Handhabung des Produktes informiert. Das Handbuch ist als Download-PDF auf unserer Homepage verfügbar:

EN This quick user guide is only a part of the user manual, which informs about the safe handling of the product. The manual is available as a downloadable PDF on our homepage:

NL Deze instructies zijn slechts een deel van de gebruiksaanwijzing, die informeert over het veilig gebruik van het product. De handleiding is als downloadbare PDF beschikbaar op onze homepage:

FR Ces instructions ne sont qu'une partie du manuel d'utilisation qui informe sur l'utilisation sûre du produit. Le manuel est disponible sous forme de PDF à télécharger sur notre site Internet :

IT Questa guida rapida è solo una parte del manuale d'uso, che informa sull'utilizzo sicuro del prodotto. Il manuale è disponibile in formato PDF scaricabile dalla nostra homepage:

ES Esta guía rápida es sólo una parte del manual de usuario, que informa sobre el manejo seguro del producto. El manual está disponible como PDF descargable en nuestra página web:

PL Ta skrócona instrukcja jest tylko częścią instrukcji obsługi, która informuje o bezpiecznym obchodzeniu się z produktem. Podręcznik jest dostępny w formie pliku PDF do pobrania na naszej stronie internetowej:

CS Tento stručný návod je pouze součástí uživatelské příručky, která informuje o bezpečném zacházení s výrobkem. Příručka je k dispozici ke stažení ve formátu PDF na naší domovské stránce:

SV Den här snabbguiden är bara en del av bruksanvisningen, som informerar om säker hantering av produkten. Handboken finns som en nedladdningsbar PDF-fil på vår hemsida:

<https://service.homepilot-smarthome.com>



Heizkörper-Thermostat smart

1

Achtung!
Nur auslaufsichere Batterien vom Typ AA 1,5 V (LR6) verwenden und auf die richtige Polarität achten.

2

3

Für eine optimale Sicht auf das Display die Überwurfmutter nicht zu fest ziehen.

4

5

DE

Smart radiator valve

1

Attention!
Only use leak-proof batteries of the type AA 1.5 V (LR6) and pay attention to the correct polarity.

2

3

For an optimal view on the display, do not overtighten the union nut.

4

5

EN

Geconnecteerde thermostatische knop

1

Let Op!
Gebruik alleen lekvrije batterijen van het type AA 1,5 V (LR6) en let op de juiste polariteit.

2

3

Draai voor een optimaal zicht op het display de wartelmoer niet te strak aan.

4

5

NL

Tête thermostatique connectée

1

Prudence !
Utiliser uniquement des piles anti-fuite de type AA 1,5 V (LR6) et veiller à respecter la polarité.

2

3

Pour une vue optimale de l'écran, ne pas trop serrer l'écrou de serrage.

4

5

FR

Testa termostatica per radiatore smart

1

Attenzione!
Utilizza solo batterie a prova di perdite del tipo AA 1,5 V (LR6) e presta attenzione alla corretta polarità.

2

3

Per una visione ottimale del display, non stringere troppo il dado di raccordo.

4

5

IT

**@ Serviceinformationen -
Customer Service Information**

DE E-Mail: service.de@homepilot-smarthome.com (Deutschland)
service.at@homepilot-smarthome.com (Österreich)
service.ch@homepilot-smarthome.com (Schweiz)

EN Email: service.en@homepilot-smarthome.com

NL E-mail: service.nl@homepilot-smarthome.com

FR Email : service.fr@homepilot-smarthome.com

IT Email: servizio.it@homepilot-smarthome.com

ES Email: servicio.es@homepilot-smarthome.com

PL Email: serwis.pl@homepilot-smarthome.com

CS E-mail: service.en@homepilot-smarthome.com

SV E-post: tjanst.sv@homepilot-smarthome.com

RADEMACHER
 Geräte-Elektronik GmbH
 Buschkamp 7
 46414 Rhede (Germany)

Válvula termostática conectada

1

¡Atención!
 Utiliza únicamente pilas estancas del tipo AA 1,5 V (LR6) y presta atención a la polaridad correcta.

2 y/o

3

Para una visión óptima de la pantalla, no aprietes demasiado la tuerca de unión.

4

5

ES

Głowica termostatyczna smart

1

Uwaga!
 Używaj tylko szczelnych baterii typu AA 1,5 V (LR6) i zwracaj uwagę na prawidłową polaryzację.

2 i/ lub

3

Aby zapewnić optymalną widoczność wyświetlacza, nie dokręcaj zbyt mocno nakrętki złącza.

4

5

PL

Radiátorový termostat smart

1

Upozornění!
 Používejte pouze baterie typu AA 1,5 V (LR6) odolné proti vytečení a dbejte na správnou polaritu.

2 a/ nebo

3

Pro optimální zobrazení displeje neutahujte převlečnou matici příliš silně.

4

5

CS

Elementtermostat smart

1

Observera!
 Använd endast läckagesäkra batterier av typen AA 1,5 V (LR6) och var uppmärksam på rätt polaritet.

2 och/ eller

3

För att få en optimal bild av skärmen får du inte dra åt anslutningsmuttern för hårt.

4

5

SV

DE
 EN
 NL
 FR
 IT
 ES
 PL
 CS
 SV



Quick User Guide

Heizkörper-Thermostat smart

